

Información e instrucciones sobre la colonoscopia

El procedimiento está previsto en _____ .Y se llevara a cabo en la siguiente ubicación:

- ___ DHS Endoscopy Center, 2025 Frontis Plaza, Suite 210, Winston Salem, NC 27103
- ___ DHS Office Endoscopy, 137 Mt. Calvary Road, Suite A Thomasville, NC 27360
- ___ DHS Office Endoscopy, 280 Broad Street, Suite G, Kernersville, NC 27284
- ___ DHS Office Endoscopy, 112 East Kinderton Way, Suite 100, Advance, NC 27006
- ___ DHS Office Endoscopy, 434 Kirby Road King, NC 27021
- ___ Forsyth Medical Center, Endoscopy Center, 3333 Silas Creek Pkwy, Winston Salem 27103
- ___ Thomasville Medical Center, 207 Old Lexington Road, Thomasville, NC 27360
- ___ Kernersville Medical Center, 1750 Kernersville Medical Parkway, Kernersville, NC 27284

Con el doctor _____ Por favor llegue a _____ .AM/PM.

Colonoscopia

Una colonoscopia es un procedimiento que permite a su médico realizar un examen visual del colon (intestino grueso) con un pequeño endoscopio flexible iluminado llamado colonoscopio que puede ser controlado para dirigir su paso seguro por los dos puntos. El procedimiento permite una inspección directa exacta y segura del revestimiento interno del colon. Un canal a través del centro del visor permite insertar otros instrumentos para mejorar las capacidades de la colonoscopia. Comúnmente, una biopsia puede tomar pasando un fórceps de biopsia hacia un área en particular del colon que se examina. Con una pizca pequeña, se extirpa el tejido con este dispositivo. Este tejido se envía entonces al laboratorio de patología para examen microscópico por un médico que se especializa en patología. El resultado de estas biopsias se divulgan luego que el médico realice el procedimiento que a su vez informará los resultados a usted el paciente, generalmente 10 a 14 días después del procedimiento de colonoscopia. Material (por ejemplo, un taburete...

Antes de la examinación

Una limpieza cuidadosa del colon es esencial y el examen es más exitoso si sigues las instrucciones de preparación que hemos proporcionado a usted. Si usted tiene alguna pregunta acerca de la prueba o preparación o problemas durante la preparación, no dude en llamar a nuestra oficina. Siempre hay alguien "en llamada" para preguntas de respuesta aún si cabe después de que la oficina cierra.

Debido a la sedación que usted no será capaz de conducir después de su procedimiento, por lo tanto, debe hacer arreglos para un viaje a casa. No conducir, usar un taxi o un autobús después del procedimiento. Usted debe ser acompañado por un adulto que puede llevarle a casa y ayudarlo en casa si es necesario. Por favor confirmar su viaje varios días antes de su procedimiento y asegurarse de que su agenda es clara el día del procedimiento. Si no tienes un viaje a casa, no podremos permitirle ir a través con el procedimiento.

También desea hacer arreglos para ser de trabajo o la escuela durante todo el día de su procedimiento. Si usted debe cancelar el procedimiento, debemos recibir el aviso de 72 horas de anticipación, de lo contrario se cobrará un cargo de No Show/cancelación de \$75. Por favor consulte con su compañía de seguros para determinar si necesita aprobación previa para el procedimiento y para entender su responsabilidad financiera para el procedimiento. Si le van a hacer una colonoscopia para la detección de efectos (es decir. no hay problemas, pero teniendo el examen con fines preventivos), verifique con su compañía de seguros que "proyección" es un beneficio cubierto. Debe haber un número en su tarjeta de seguro llamar para verificar sus beneficios y cobertura.

Día del examen

Por favor planee estar con nosotros por aproximadamente 2 horas. Será muy útil si tiene todo el papeleo completado antes de su llegada.

En el día del examen que tenga líquidos claros hasta 3 horas antes de su procedimiento a menos que lo contrario. Por favor, consulte las instrucciones de preparación para obtener instrucciones más específicas. Cuando usted llega para su colonoscopia, revisaremos con usted todos los trámites han completado y luego cambias en una bata de examen. La enfermera le hará preguntas adicionales con respecto a su historia y medicamentos. Se iniciará un I.V. en el brazo con líquidos I.V.. Se colocará un manguito de presión arterial en su brazo y un sensor de oxígeno en el dedo, para que sus signos vitales pueden ser monitoreados cuidadosamente durante el procedimiento. Luego llevarán a la sala donde se realizará la prueba, y usted tendrá la oportunidad de hablar con el médico que se presentará el procedimiento. El médico revisará con usted la información del consentimiento informado y ofrecerle una oportunidad de hacer preguntas adicionales. Una vez que todas sus preguntas son un...

La colonoscopia se suele dura unos 20-30 minutos, luego se moverán a un área de recuperación. El período de recuperación es generalmente entre Veinte 20 y treinta (30) minutos. Debido a la sedación, usted no puede recordar cualquier conversación que tenga con nuestro personal de enfermería o el médico después de la colonoscopia. Por favor tenga un familiar o amigo que quedar contigo para que puedan estar disponibles para hablar con el médico o las enfermeras después del procedimiento según sea necesario. Por la ley, no puede conducir por el resto del día después de la colonoscopia. Le aconsejamos que tome todo el día fuera del trabajo y mantener al día de actividad de la luz.

ESTO ES OBLIGATORIO

DEBE TENER UN CONDUCTOR PARA CONDUCIR INICIO DESPUÉS DE LA COLONOSCOPIA-EL CONTROLADOR DEBE ESTAR PREPARADO PARA PERMANECER EN LA ENDOSCOPIA EN EL ÁREA DE ESPERA DURANTE SU PROCESO Y ESTAR DISPONIBLE EN EL MOMENTO DE SU DESCARGA.

Resultados

Si no se sacan biopsias ni pólipos durante el procedimiento, los resultados finales del examen se dará a usted ese día. Debido a los Medicamentos sedantes y efecto de amnesia, le proporcionará resultados escritos y las instrucciones; sin embargo también es preferible tener a alguien con usted que habla con el médico y el personal. Resultados de la biopsia están generalmente disponibles dentro de dos semanas y se envió una carta a usted por correo con una copia enviada a su médico primario. Si en cualquier momento usted tiene alguna pregunta acerca de su prueba o resultados, le recomendamos que nos llame directamente para información y explicaciones adicionales. Un informe escrito a máquina se enviará a su médico primario y otro de los médicos que necesiten una copia del informe para sus archivos.

Beneficios de la colonoscopia

Una colonoscopia se realiza para diagnosticar y tratar muchos problemas en el colon. La colonoscopia se considera, en casi todas las circunstancias, "la prueba estándar de oro" dada su alto grado de precisión. Si una lesión, pólipos u otras anomalías se encuentran durante una colonoscopia que se pueden quitar para la evaluación patológica, por lo tanto, la colonoscopia tiene la capacidad de "tratar" y no "sólo mirar". Si hay un sitio de sangrado identificado, se puede dar tratamiento en aquel momento para intentar detener el sangrado. Otros tratamientos (láser de ejemplo) están también disponibles en circunstancias específicas.

Alternativas a la Colonoscopia

Pruebas alternativas a la colonoscopia incluyen examen de Enema de bario (también conocido como inferior GI rayos x) de los dos puntos. Muestras de materia fecal pueden ser examinadas para detectar la presencia de problemas, tales como sangre o infección. Sigmoidoscopia flexible es similar a la colonoscopia, pero el examen se limita a aproximadamente el uno-tercio inferior del colon (intestino grueso). No de I.V. o sedantes se dan generalmente para estos exámenes. "Colonoscopia virtual" es una técnica de rayos x con CT o MRI para obtener imágenes del colon. En su forma actual, no parece tan sensible a la búsqueda de pólipos en el colon como la colonoscopia. Si se observa una lesión o pólipo, no se puede tomar una biopsia, ni puede eliminar con esta técnica en la lesión o pólipo. El paciente entonces tendría que repetir la preparación y programar una colonoscopia para examinar el colon directamente y realizar una biopsia o extracción. Colonoscopia virtual requiere preparación intestinal similares como la colonoscopia.

Efectos secundarios y riesgos de la colonoscopia

Durante la colonoscopia, se utiliza aire para inflar el colon para mejorar la visualización. Antes de terminar la prueba, tanto aire como sea posible es succionado hacia fuera pero generalmente no se puede eliminar completamente. Esto puede llevar a algo de distensión abdominal, distensión o malestar después del procedimiento. El paso del gas después de que a menudo se recomienda la colonoscopia y disminuye las molestias. Riesgos serios con la colonoscopia son infrecuentes (menos de uno en varios miles), pero pueden incluir sangrado, perforación (haciendo un agujero en el intestino), infección o una reacción a uno de los medicamentos de anestesia. Estos eventos raros pueden requerir hospitalización para posible antibióticos intravenosos, transfusiones de sangre o cirugía. Hay un riesgo raro que los pólipos, las lesiones o incluso un cáncer puede ser faltado. Otros riesgos son una complicación de una enfermedad sin relación tales como ataque cardíaco o accidente cerebrovascular; la muerte es extremadamente rara, pero sigue siendo una posibilidad remota.

Pacientes que permanecen en anticoagulantes como Plavix corren mayor riesgo de sangrado si se extirpan los pólipos. En caso de que se encuentran pólipos grandes y está tomando un anticoagulante su médico no será capaz de eliminar los pólipos grandes. Esto podría resultar en la necesidad de un segundo procedimiento. Para evitar la posibilidad de un segundo procedimiento, tienes la opción de detener su anticoagulante 4 días antes del procedimiento; sin embargo esto aumenta el riesgo de accidente cerebrovascular o coágulos de sangre. Cualquier decisión para modificar su medicación anticoagulante sólo debe realizarse en consulta con su cardiólogo o médico tratante.

Consentimiento Informado

Adjunto se encuentra un ejemplo de la declaración de consentimiento informado que deberá leer y firmar en el momento de la colonoscopia.

EJEMPLO CONSENTIMIENTO DEL PROCEDIMIENTO

_____ (nombre del paciente) Dar mi permiso para los siguientes procedimientos _____

A realizar por _____ (médico) Y recibir intravenosa anestesia necesaria para el procedimiento.

Entiendo lo siguiente y estoy de acuerdo en que mi médico ha discutido conmigo:

1. La naturaleza de mi enfermedad.
2. Naturaleza y finalidad del procedimiento.
3. Beneficio (s) de tener el procedimiento.
4. Los riesgos usuales y más probables del procedimiento incluyen, pero no se limitan a, pólipos, lesiones o cánceres perdidos. Esto incluye el riesgo de que el procedimiento no logre el objetivo del procedimiento.
5. Diagnóstico y terapéutica Alternativas a este procedimiento.
6. El (los) riesgo (s) de no realizar el procedimiento.
7. He tenido la oportunidad de hacer todas las preguntas y todas mis preguntas han sido contestadas a mi satisfacción.
8. No se ha garantizado el resultado del procedimiento.
9. Entiendo que necesitaré un conductor responsable que me lleve a casa y no se me permitirá viajar a casa sin acompañamiento en un taxi o en otro transporte público.

Doy mi consentimiento a la administración de medicamentos intravenosos de anestesia para mi procedimiento. Los riesgos y las complicaciones asociadas con la anestesia pueden incluir reacción alérgica, aspiración, neumonía, problemas respiratorios, cambios en la presión sanguínea, daño a la dentición, daño cerebral, infección, dolores musculares, náuseas, lesión oftálmica (ojos), dolor, lesión del nervio posicional y en casos muy raros, la muerte. Mis preguntas con respecto a la naturaleza, propósito y riesgos de la anesthetic(s), así como la posibilidad de complicaciones, se me ha explicado. Entiendo que si bien pueden esperarse resultados favorables, no puede ser y no están garantizados.

Entiendo que complicaciones o eventos inesperados pueden ocurrir durante o después del procedimiento y de estos eventos, complicaciones puede implicar procedimientos adicionales, tratamiento, hospitalización, visita la sala de emergencias o cirugía, que puede resultar en gastos adicionales y puede ser factura a mi compañía de seguros. Reconozco y entiendo que soy responsable por cargos adicionales o tarifas independientemente de la cobertura de seguro. Si ocurren complicaciones, EMS se llamará y será trasladado al hospital local aunque tenga una directiva avanzada o una orden de "No resucitar". Entiendo que anticipadas no se reconocen en esta instalación.

Tengo la capacidad de hacer y comunicar las decisiones de mi atención médica.

Al firmar aquí, entiendo completamente el contenido de esta documento y estoy de acuerdo en continuar con el procedimiento.

Firma del Paciente

Fecha

Firma de Testigo

Fecha

Firma de la persona autorizada

Fecha

Firma del Médico

Fecha

INSTRUCCIONES PARA LA PREPARACIÓN DE LA COLONOSCOPIA

SUPREP SPLIT PREP

INFORMACIÓN GENERAL

- Si usted toma un medicamento para adelgazar su sangre y no ha discutido esto con nuestra oficina, por favor llámenos al (336) 768-6211. Si usted toma aspirina, puede continuar haciéndolo.
- Si usted está o puede estar embarazada, por favor hable con su médico sobre los riesgos y beneficios de este procedimiento.
- Usted debe arreglar para un paseo (NO taxi o autobuses) para el día de su examen. Si usted no puede arreglar el transporte con un adulto responsable, su procedimiento tendrá que ser cancelado y reprogramado.
- Si debe cancelar y yo o reprogramar su cita, por favor llame al (336) 768-6211 como tan pronto como sea posible.

¡POR FAVOR SIGA ESTAS INSTRUCCIONES!

¡NO CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE LA CAJA SUPREP O LA HOJA DE INSTRUCCIONES DENTRO DE LA CAJA!

CUATRO DÍAS ANTES DEL PROCEDIMIENTO:

- Deje de tomar suplementos de hierro y yo o cualquier otra vitamina que contenga hierro.
- Suspenda cualquier suplemento de fibra, como Metamucil, Citrucel o similar.

DOS DÍAS ANTES DEL PROCEDIMIENTO:

- Beba por lo menos 8 vasos de agua / líquidos claros durante el día.

UN DÍA ANTES DEL PROCEDIMIENTO:

- Mantener una dieta líquida clara todo el día! NO comer alimentos sólidos o productos lácteos de ningún tipo!
- Es muy importante beber líquidos antes y después de su preparación para prevenir la deshidratación. Por favor, asegúrese de consumir por lo menos ocho porciones de 8 onzas (64 onzas) o más de líquidos claros el día anterior su procedimiento.

LA DIETA LÍQUIDA CLARA CONSTA DE:

SOPAS: Caldo claro, caldo de pollo, caldo de verduras, caldo de carne o consomé

BEBIDAS: Té, café negro, Kool-Aid, Gatorade, bebidas carbonatadas y no gaseosas.

Usted puede agregar azúcar o edulcorantes a su té o café.

JUGOS: Manzana, uva blanca, limonada forzada, lima y bebida de naranja o cualquier jugo

Que se puede ver a través y no tiene pulpa es aceptable.

POSTRES: Helados italianos, Jello, Popsicles y caramelos duros

NO BEBA NINGUNA BEBIDA DE COLOR ROJO O COMA ROJO JELLO O POPSICLES. NO ALCOHOL.

**** Por favor, tenga en cuenta que el proceso de limpieza durará de 4 a 8 horas o más para planificar en consecuencia ** Las respuestas individuales a los laxantes varían. Esta preparación causará múltiples evacuaciones intestinales, estancia cerca de un cuarto de baño.**

- Tome sus medicamentos de receta habituales (Excepto hierro y / o cualquier otro medicamento parado)

** Si usted tiene **DIABETES:** Usted debe tomar sus medicamentos orales a la mitad de la dosis habitual. Controle su nivel de azúcar en la sangre a sus horas habituales. Consulte a su endocrinólogo o médico de atención primaria para obtener instrucciones específicas sobre la dosis de insulina para los días de preparación y el día del procedimiento.*

El Kit de Preparación Intestinal SUPREP es un régimen de dosis dividida (2 días). Para una preparación completa se requieren ambos frascos de 6 onzas.

PRIMERA DOSIS: comience el paso 1 a las **4-6** p.m. la noche anterior a su procedimiento y haga lo que se indica a continuación:

Debe completar los pasos 1 a 4 usando un (1) frasco de 6 onzas antes de ir a la cama:

PASO 1



Vierta **UN (1)** frasco de 6 onzas de SUPREP líquido en el vaso de mezclar.

PASO 2



Agregue agua potable fresca hasta la línea de 16 onzas en el vaso y mezcle.

NOTA: diluya la solución concentrada como se indica, antes del uso.

PASO 3



Tome **TODO** el líquido del vaso.

PASO 4



Deberá tomar dos (2) vasos más de 16 onzas de agua durante la hora siguiente.

SEGUNDA DOSIS: comience el paso 1 a las a.m. la mañana de su procedimiento y haga lo que se indica a continuación:

Para esta dosis, repita los pasos 1 a 4 indicados anteriormente usando el otro frasco de 6 onzas.

- **5 horas antes del procedimiento:** _____
 - Repita los pasos 1-4 con la segunda botella de preparación
 - Tome sus medicamentos de la mañana de la prescripción (Excepto hierro y / o cualquier otro medicamento parado)
* Si es diabético, NO tome medicamentos orales la mañana del procedimiento, a menos que se indique lo contrario. *

- **3 horas antes del procedimiento:** _____

DEJA DE BEBER TODOS LOS LÍQUIDOS. NO UTILIZAR GOMA O MINUTOS DURANTE ESTE TIEMPO. Si no lo hace, puede resultar en que su procedimiento sea retrasado o cancelado.